

From health to beauty

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜ

PIERRE FABRE LABORATORIES



Pierre Fabre

- 2015 -

İÇİNDEKİLER

GİRİŞ..... P3

Misyonumuzp4

Değerlerimizp5

Yönetimin mesajıp6

Etik Davranış Tüzüğü neden gereklidir?.....p8

Etik Davranış Tüzüğü kimler için geçerlidir?p8

DAVRANIŞ KURALLARIMIZ..... P9

UYARI SİSTEMİ P28

GİRİŞ

MİSYONUMUZ



SAĞLIKTAN GÜZELLİĞE UZANAN ÇIZGIDE
İNSANLARA FAYDALI OLMAK AMACI İLE YENİLİKÇİ
ÇÖZÜMLER TASARLIYOR VE GELİŞTİRİYORUZ. BU HEDEFİ,
DÜNYA GENELİNDE İŞ ORTAKLARIMIZ OLAN SAĞLIK
PROFESYONELLERİ İLE DOĞA VE BITKİLERDEN İLHAM
ALARAK VE FARMASÖTİK ETİĞİ ÇALIŞMALARIMIZIN
KALBINE KOYARAK GERÇEKLEŞTİRİYORUZ.



M. PIERRE FABRE

DEĞERLERİMİZ

Pierre Fabre Grubun hikâyesi, girişimci bir eczacı ile eşsiz bir kültüre sahip bağımsız bir şirketi anlatır. Pierre Fabre kültürü tüm dünyadaki çalışanlarımız tarafından benimsenmiş güçlü değerler sistemine dayanır.

BAĞIMSIZLIK

Bağımsızlık şirketimizin kurucusu için her zaman bir öncelik olmuştur. Pierre Fabre bu bağımsızlığı korumak için tüm hisselerini şirketten alarak, devlet tarafından tanınan ve kamu yararına hareket eden kendi adını taşıyan vakfa taşıdı. Pierre Fabre Vakfı, Pierre Fabre Participations şirketinin hisselerini ve %100 kontrolünü elinde bulundurarak kurucusunun belirlediği misyonun devamlılığını sağlar ve kaliteli tıbbi bakım ve ilaçların en az gelişmiş ülkelere de erişmesini sağlayacak programlar geliştirir.

FARMASÖTİK DUYARLILIK

Pierre Fabre Grubu, sağlık profesyonelleri ile süregelen bir ilişki içerisinde. Kanıt elde etme kültürü, detay algısı ve sıkı güvenlik kuralları kalite anlayışımızın kalbinde yer alır.

BAĞLILIK

Pierre Fabre Grubu, yaklaşımının temellerini birbirini tamamlayan aktivite alanlarına da yansıtır: ilaç, sağlık ürünleri ve dermo-kozmetik. Grup, her bir fonksiyonun kapasitesine ve beceri çeşitliliğine değer verir ve saygı duyar.

HÜMANİST YAKLAŞIM

Pierre Fabre Grubu, sosyal ve ekonomik projeleri beraberce yürütür. Çalışanları için sosyal programlar oluşturma yanı sıra toplum yararına çeşitli projeler geliştirmektedir.

İNOVASYON

Pierre Fabre yenilikçi yaklaşımı, bilimi pazarlanan bir ürüne dönüştürmeye yardımcı olur. Bizim avantajımız, bilim, teknik ve ticaret alanlarındaki uzmanlığımızı ürün ve servise dönüştürerek müşterilerin beklentilerine hızlı ve eksiksiz cevap vermektir.

ÇEVREYE SAYGI

Pierre Fabre Grubu, aktivitelerinin doğaya etkilerini göz önünde bulundurur ve bu nedenle bir sosyal sorumluluk yaklaşımı geliştirmiştir. Botanik Uzmanlık firmanın misyonuna entegre edilmiştir.

MÜŞTERİ ODAKLILIK

Pierre Fabre Grubu müşteri odaklı bir firmadır. Müşteri ihtiyaçlarını değerlendirerek, sorunlar karşısında müşteri odaklı çözümler üretir.

GİRİŞİMCİLİK

Pierre Fabre Grubu oldukça hızlı geliştirme projeleri yürütmektedir. Yönetim, yaratıcılığı teşvik eder ve çalışanların girişimci yanlarını geliştirmelerine katkıda bulunur.

PERFORMANS DEĞERLENDİRME

Pierre Fabre Grubu, kişisel ve kolektif sonuçları değerlendirmeye odaklanmış bir yönetim metodu kullanır. Bu performans kültürü kişisel yeteneklerin ve çalışanların bireysel yetkinliklerinin gelişmesini destekler.

YÖNETİMİN M



Pierre-Yves REVOL
Pierre Fabre Vakfı Başkanı

Pierre Fabre Grup, en baştan beri özen, dürüstlük, güvenilirlik, vatandaşlık, insana ve çevreye saygı değerlerine bağlı kurucusu Mr. Pierre Fabre'nin oluşturduğu güçlü kültüre dayanıyor. Çoğunluk hissesine sahip olan Pierre Fabre Vakfı, şirket kurucusunun belirlediği misyonun devamlılığını sağlamaktan sorumlu olan Grup'un holdingi Pierre Fabre Participations'ın tüm hisselerini elinde bulundurmaktadır. Pierre Fabre Vakfı, Grup'un bu değerleri günlük faaliyetlerinde ve tüm tesislerinde uygulandığını temin etmek için çalışmaktadır. Grup'un Etik Davranış Tüzüğü'nü benimsemesi, basit fakat vazgeçilmez ve zorunlu davranış kurallarını resmileştiren bu yaklaşımın doğal bir uzantısıdır. Bu sebeplerle, Etik Davranış Tüzüğü, Pierre Fabre'nin itibarı için çok önemlidir.

Değerli Meslektaşlarım,

Sürekli değişen dünyada her gün Grubumuzun itibarını etkileyebilecek kararlar alıyoruz. Bu sebeple, Grubumuza kurulduğundan beri kılavuzluk eden değerlere uygun kararlar almalıyız. Bu sebeple, nerede hangi konumla bulunursak bulunalım, ortaklarımıza ve meslektaşlarımıza karşı her zaman dürüst, sorumlu ve saygılı davranmalıyız. Böyle davranmak, paydaşlarımızın güvenini korumamıza yardımcı olurken tüm dünyadaki tesislerimizde faaliyetlerimizi operasyonel performansın her adımında sürdürülebilir kılmamızı sağlar. Etik ve uyumluluk kültürü oluşturmak Grubumuzun stratejik hedeflerinden biridir. İş etiği kavramını açıklayan bu Davranış Tüzüğü, kendimiz için koyduğumuz kuralları resmileştirirken, yaptığımız seçimlerde bize kılavuzluk edecek ve doğru kararlar alırken benimseyeceğimiz tavra ilişkin bir çerçeve oluşturacaktır. Etik Davranış Tüzüğü'ne harfi harfine uyacağınız konusunda hepimize güvenebileceğimizi biliyoruz.

Jean-Jacques BERTRAND
Başkan

Bertrand PARMENTIER
Yönetim Kurulu Başkanı

ESAJI

MANAGEMENT COMMITTEE*



* Left to right on the picture :

Michael DANON

Senior Vice-President Legal,
Pharmaceutical & Public Affairs

Luc PÉLIGRY

Senior Vice-President
Finance & Operations

Eric DUCOURNAU

Dermo-Cosmetics Division CEO

Frédéric DUCHESNE

Pharmaceuticals Division CEO

Marc ALIAS

Director
Corporate Communications

Thierry DENJEAN

Senior Vice-President
Human Resources

Bertrand PARMENTIER

Group CEO

ETİK DAVRANIŞ TÜZÜĞÜ NEDEN GEREKLİDİR?

Pierre Fabre Grup'un hedefi sağlıktan güzelliğe uzanan çizgide bütünlükçü bir yaklaşım kullanarak bakım ihtiyacını karşılamaktır. Bu hedef, hem tıbbi hem de kozmetik alanlarında yeni çözümler geliştirmeye yönelik araştırma faaliyetlerinin yürütülmesine sebep oldu.

Pierre Fabre Grup, herkesin, özellikle de ürünlerini kullanan hastaların ve tüketicilerin yararına olacak şekilde kaliteli ürün ve hizmetler sunup, aynı zamanda çevreye de saygı gösterirken, yaptığı işte geçerli olan etik ilkelere uyum göstermeli ve tüm paydaşları (*) ve çalışanlarına sosyal sorumluluk çerçevesinde yaklaşmalıdır.

Pierre Fabre Grup bu Davranış Tüzüğü'yle taahhütlerini resmileştirmeyi ve hem Fransa'daki hem de diğer ülkelerdeki çalışanlarını değerler konusunda bir araya getirmeyi hedeflemektedir. Bu Etik Davranış Tüzüğü, her çalışanın günlük görev ve faaliyetlerinde doğru hareket etmelerini ve sorumlu kararlar almalarını sağlayacak kurallara açıklık getirmek üzere tasarlanmıştır. Aynı şekilde, bu Tüzük mevzuata uymanın yanı sıra her çalışanın doğru düşünmesi ve beklenen uygun etik davranışlarda bulunmasına, sürdürülebilir gelişim yolunda vizyonumuz ve değerlerimizi yansıtmaya yardımcı olmalıdır.

(*) tedarikçiler, servis sağlayıcılar, rakipler, sağlık profesyonelleri, hasta ve tüketiciler, kamu temsilcileri ve görevlileri.

ETİK DAVRANIŞ TÜZÜĞÜ KIMLER İÇİN GEÇERLİDİR?

Bu Davranış Tüzüğü, uluslararası standartlar, yerel mevzuat ve düzenlemeler çerçevesinde Pierre Fabre Grubun varlığını sürdürdüğü tüm ülkelerdeki iştirakleri, çalışanları ve yöneticileri için geçerlidir. Herkesi değerlerimize ve etik ilkelere saygı göstermeye teşvik etmek misyonumuzu daha iyi yerine getirmemizi sağlayacak, imajımızı koruyacak ve Pierre Fabre Grup'un gelişimine güvenle devam etmesini temin edecektir.

Pierre Fabre Grup, ortaklarının yürürlükteki uluslararası mevzuatları uygulayarak özellikle de insan hakları ve çalışma koşulları konusunda bu Davranış Tüzüğü'nün ruhuna uygun etik davranışlar benimsemesini beklemektedir.

ÇALIŞANLARIN ROLÜ

Her çalışan bu Tüzük'te yazanları öğrenmeli, kendi uygulamalarına yansıtmaya çalışmalı ve kendi konumları için geçerli olan yasa ve düzenlemelere uygun hareket etmelidir. Etik herkesin sorumluluğundadır. Bu Davranış Tüzüğü, her çalışanın dürüst şekilde çalışmasına yardımcı olurken, günlük kararlarında onlara kılavuzluk edecektir. Herkes, kendi görev ve sorumluluklarına ilişkin risklere karşı dikkatli olmalıdır. Bu Davranış Tüzüğü, herkesi hem dahili hem de harici ilişkilerinde karşılaşılabilecekleri hassas durumlarda kendini sorgulamaya teşvik eder.

Çalışanlar, etik meselelerle karşı karşıya kaldıklarında kendilerine şu soruları sormalıdır:

- Yürürlükteki yasa ve düzenlemeler bu mesele için geçerli mi?
- Dahili prosedürler geçerli mi?
- Davranış Tüzüğü bu durum için geçerli mi?
- Yönetime danışmam gerekiyor mu?

Pierre Fabre Grup, tüm çalışanların erişebileceği ve bu Tüzük'te belirlenen eylemlere yönelik herhangi bir ihlal şüphesini içeren durumların bildirilmesine ve araştırılmasına olanak sağlayan, aynı zamanda Tüzük'ün içeriği ve uygulama yöntemlerine ilişkin yardım ve tavsiye alabilecekleri bir Uyarı Sistemi'ne sahiptir.

Bu sistem, çalışanların kullanmak isteyebileceği diğer iletişim kanallarının (yöneticiyle konuşmak, insan kaynaklarıyla, bazı ülkelerde çalışan temsilcileriyle iletişime geçmek) yerine geçmez. Uyarı Sistemi, durum onu gerektirdiğinde kullanılacaktır.

YÖNETİCİLERİN ROLÜ

Yöneticiler, bireysel sorumlulukları ve oynadıkları hiyerarşik rol düşünüldüğünde, verdikleri tüm kararların bu Davranış Tüzüğü'nün hükümlerine uyması açısından örnek oluşturmalıdır.

Her yönetici, kendi ekipleri içinde bir etik kültür geliştirmelidir. Bu sebeple, denetimleri altındaki her çalışanın uygun prosedürler, düzenlemeler ve bu Davranış Tüzüğü açısından eğitim almalarını sağlamalıdır. Bu Tüzük'te yer alan kurallara uymayı ve çalışanların Tüzük'ün uygulanma şekline ilişkin endişeleri için doğrudan iletişimi teşvik etmelidir. Ne kadar karmaşık olursa olsun, etik her meseleye yanıt oluşturulmalıdır.

Ayrıca her yönetici, çalışanları için koydukları hedeflerin bu Davranış Tüzüğü ile uyum içinde olacak şekilde erişilebilir olduğundan emin olmalıdır.

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜ

Uluslararası faaliyetlerimizi düzenleyen yasa ve düzenlemelere çok büyük önem atfediyoruz.

Çalışanlar, aldıkları inisiyatiflerin ve eylemlerinin her zaman için

- Yasalar ve düzenlemeler ile
- Pierre Fabre Grup'un bir parçası olduğu profesyonel birlik ve federasyonların benimsediği davranış tüzükleri ve iyi uygulama ilkelerine de uyumlu olduğundan emin olmalıdır.

Bu sebeple, bu Davranış Tüzüğü'nün yaptırımları çalışanların diğer tüzüklerin hükümlerinden çıkmasına bir gerekçe oluşturmayacaktır. Aynı şekilde, bu Tüzük'te belirlenen ilkelerin uygulanması, uygulama sırasında diğer hükümlerle çatışma yaratıyorsa, diğer hükümler geçerli kabul edilecektir.

Aynı zamanda, Grup'a ait diğer tüzük ve kural metinlerinde belirli eylemler açısından belirlenen hükümler, bu Davranış Tüzüğü'nün yaptırımlarından farklılık gösteremez.

I. SAĞLIK ÜRÜNLERİNDEN GÜZELLİK ÜRÜNLERİNE KADAR ÜRÜNLERİMİZİ KULLANAN KİŞİLERİN TÜM İHTİYAÇLARINI KARŞILAMAK

Pierre Fabre Grup her çalışanından
şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, ürünlerimizin tasarımı, geliştirilmesi, üretimi ve dağıtımına ilişkin mevzuat ve düzenlemelere özellikle de İyi Klinik Uygulamalar, İyi Laboratuvar Uygulamaları, İyi Üretim ve Dağıtım Uygulamalarına uyacaktır.
- Çalışanlar, Farmakovijilans, Tıbbi Cihaz Vijilans, Kozmetovijilans, Nutrivijilans ve genel ürün güvenliğinin ilişkin yasal zorunluluklara uyarken, klinik çalışmalar ve pazarlama sırasında ürünlerimizin tolerabilitesinin takip edildiğinden ve denetlendiğinden emin olacaktır.
- Çalışanlar, ürünlerimizin güvenliğine ilişkin bilgileri geçerli dahili prosedürler uyarınca Grup içindeki ilgili departmanlara iletecektir.
- Çalışanlar, sürekli gelişim arayışımız içinde, müşterilerimizin ve ürünlerimizin tüketicisi olan hastaların memnuniyetini sağlamak için kalite ve ürün şikayetlerinin tümüne hızla yanıt verecektir.



Her açıdan ve her çeşitlilikten insan için bakım sunuyoruz. Bunu başarabilmek için farmasötik etik kurallarını faaliyetlerimizin tam merkezine yerleştirerek sağlıktan güzelliğe her konuda insanların refahına katkıda bulunabilecek yaratıcı sonuçlar tasarlayıp geliştiriyoruz.

1.1 ÜRÜNLERİMİZİN GELİŞİMİ / KULLANICILARIN KORUNMASI / ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE KALİTESİ

Ürünlerimizin güvenliği ve kalitesi bizim önemli önceliklerimizdendir.

Ürünlerin yaşam döngüsünün her aşamasında, sattığımız ürünlerin araştırma, geliştirme, üretim ve pazarlama aşamaları için geçerli mevzuat, düzenleme ve standartlara uyum gösterilmesini sağlıyoruz.

- Bu sebeple, tüm ürünlerimiz, araştırma ve geliştirme faaliyetlerimiz, bazen kendi araştırmacılarımızın çalışmalarıyla ortaya konan yenilikçi bilimsel yöntemleri uygular. Araştırma projelerimizin tümü, etik ve bilimsel denetimden geçtikten sonra, işe başlamadan önce tamamiyle valide edilir. Klinik araştırmalardan edinilen bilgi mevcut düzenlemeler uyarınca kaydedilir ve saklanır.
- Ürünlerimizin üretim aşamasından dağıtım aşamasına kadar, temel Avrupa ve uluslararası ürün kalitesi ve süreç garantisi standartlarına uygun hareket ediyoruz.
- Güvenlikleri ve etkinliklerinin pazarlandıkları farklı ülkelerdeki kalite ve kontrol standartlarına uyduğu ayrıntılı testlerle belirlenen dermo-kozmetik ürünler ve gıda takviyeleri pazarlıyoruz.

SORU / CEVAP

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Eşim yeni bir Pierre Fabre ürünü kullanmaya başladığından beri mide bulantısı ve sindirim sorunları yaşıyor. Bu şikayetleri bildirmem gerekir mi?

Yan etkilerden nasıl haberdar olduğunuzdan bağımsız olarak, bu yan etkiler özellikle bizim ilacımızdan kaynaklanmıyor olsa bile, bilginiz dahilindeki yan etkileri hemen Farmakovijilans Departmanımıza bildirmelisiniz. Hasta sağlığı ve güvenliği en önemli önceliğimizdir. Yan etkilere hemen yanıt vermek bizim görevimiz.

Üretim hattı operatörüyüm. Pierre Fabre Grup'un kalite standartlarına uyumlu olmayan hatalı ürünler tespit ettim. Ne yapmalıyım?

Doğru önlemleri alarak sorunu çözmek için Kalite Güvence Departmanı'ndan kiminle çalışacağınızı öğrenmek için derhal üstlerinizi bilgilendirmeniz gerekmektedir.

1.2 SORUMLU DAVRANIŞ VE İLETİŞİM KURMA GÖREVİ

Pierre Fabre Grup tüm paydaşlarına açık ve şeffaf bilgi sağlamaya ve ilaçlarla ya da diğer ürünlerle ilgili bilgi paylaşırken en sıkı etik standartlara uyum göstermeye kendini adanmıştır.

- Ürünlerimize ilişkin olarak sağladığımız güvenlik ve kalite bilgilerinde şeffaf davranmaya ısrar ediyoruz.
- Hasta ve tüketiciler için kullanışlı olabilecek her bilginin ürün etiketlerinde ve ambalajlarında yer almasını temin ediyoruz ve ilaç ve ürün kullanma talimatlarının her ülkede herkes tarafından okunabilmesini sağlamak için açık ve okunaklı olmasını sağlıyoruz.

Markalarımızın her biri için, sorumlu iletişim ilkelerine sıkı sıkıya bağlılık gösteririz ve ürünlerimizin tanıtımının uygun olduğu durumlarda ürünün izin verilen kullanımına uygun olacak şekilde etik kurallar dahilinde yapıldığından emin olmaya çalışırız.

- Kullanılan iletişim araçlarından bağımsız olarak, ilettiğimiz bilgilerin doğru, objektif, dürüst, şeffaf, onaylanmış ve tüketicilerimizin kullandıkları ürünün kalitesi ve amacı ile ürünü nasıl doğru kullanacaklarını anlamalarını sağlayacak kadar kapsayıcı olmasını istiyoruz.
- Hasta örgütlerinden bağımsız olunmasını ve bu örgütlerle dürüst ve açık ilişkiler kurulmasını bekleriz.

Pierre Fabre Grup her çalışanından şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, yalnızca uygulanabilir düzenlemeler ve tavsiyelere uygun olarak izin verilmiş bilgileri kamuya açacaktır.
- Çalışanlar, yalnızca dahili prosedürlere uygun olarak onaylanan ve düzenlemeler gereğince ilgili yetkililer tarafından izin verilen ürünlerle ilgili olarak iletişim kanallarını kullanacaktır.

SORU / CEVAP

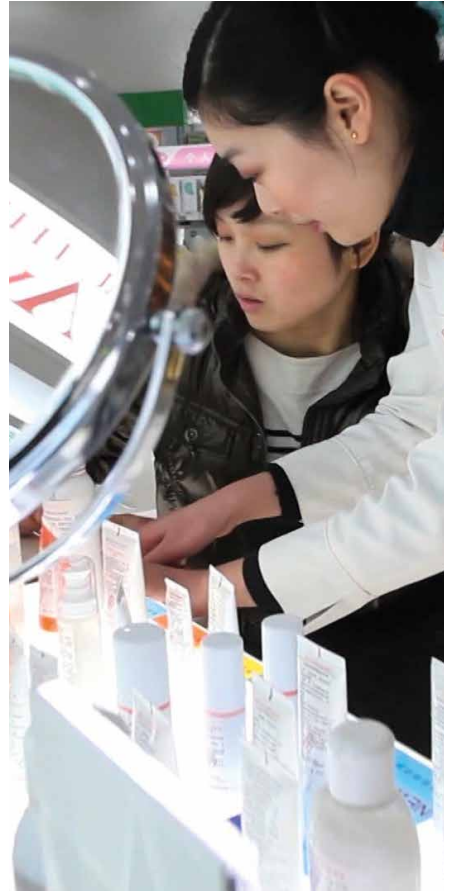
DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Yapılan son değişikliklerden [kullanma talimatı, ambalaj vs.] sonra ürünle ilgili bazı bilgilerin değiştirildiğini fark ettim. Konuyu bildirmem gerekir mi?

Evet. Konuyu üstünüze bildirin; o ilgili departmanlara iletecektir. Ürünlerimize ilişkin bilgilerin her zaman doğru, kesin ve güncel olması önemlidir. Bunlara dikkat etmek ürüne özen gösterildiğini ve kusursuz kalite olduğunu gösterir.

Fransa'da yürüttüğümüz yeni güneş kremi reklamı kampanyası kapsamında meslektaşlarımızdan biri güneş altında güvenli kalmakla ilgili bir mesaj iletmememizi önerdi. Ne yapmalıyım?

İletilecek kampanya tüketiciler için zorunlu önlem mesajlarını içerecek şekilde gözden geçirilmelidir. Mesajlarımız, Avrupa Topluluğu'nun ve güneş kremi promosyonu ve pazarlamasına yönelik reklam düzenleyici makamlarının tavsiyelerine uyumlu olmalıdır.



II. SAĞLIK PROFESYONELLERİ İLE GÜVENİLİR BİR İLİŞKİ KURMAK

Pierre Fabre Grup her çalışanından şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, görevlerini yerine getiren sağlık profesyonellerinin tam bağımsızlığına saygı gösterecek ve mevcut düzenlemelerle bütünüyle uyum içinde ve dürüst şekilde hareket edecektir.
- Çalışanlar, sağlık profesyonellerinin ürünlerimizi tavsiye etme ya da reçeteleme kararını etkilemek amacıyla kişilere ya da sağlık kurumlarına hiçbir şekilde maddi teşvik teklif etmeyecek ve sunmayacaktır.
- Çalışanlar, işbirliklerinde ya da bilimsel organizasyonlardaki ağırlama faaliyetlerinin makul düzeylerde kalmasına, uygulanabilecek yerel düzenlemeler uyarınca her zaman dikkat etmelidir.



Şirketimizin hedefi sağlıktan güzelliğe uzanan çizgide bütünlüklü bir yaklaşım kullanarak bakım ihtiyacını karşılamaktır. Bu hedef, hem tıbbi hem de kozmetik alanlarında yeni çözümler geliştirmeye yönelik araştırma faaliyetlerinin yürütülmesine sebep oldu. Bu misyonumuzu gerçekleştirmek için ürünlerimizi reçeteleyecek ya da tavsiye edecek konumdaki sağlık profesyonelleri özellikle de eczacı ve doktorlarla yakın ve güvenilir ortaklık kurmaya çalışıyoruz. Ne de olsa hastalarının ihtiyaçlarını herkesten daha iyi onlar bilir.

2.1 KURDUĞUMUZ İLİŞKİLERDE ŞEFFAFLIK VE ETİK

Sağlık profesyonelleri ile çalışırken, mevcut yasalara uyup bir yandan da sağlıkçıların mesleklerini icra ederken bağımsızlıklarına saygı göstererek etik, güvenilir ve dürüst hareket etmeye özel dikkat gösteririz.

Danışmanlık hizmetleri için ortaklık kurduğumuzda ya da uzman toplantıları, konferanslar ya da sempozyumlar sırasında sağlık profesyonelleriyle çalışırken kurduğumuz ilişkilerde hedefimiz tedavilerimizi, hasta refahını ve ürünlerimizin etkili kullanımını iyileştirmektir.

Sağlık profesyonellerinden yalnızca resmi bir ihtiyaç anında ve uzmanlık gerektiren durumlarda hizmet talep ederiz ve ödemenin makul oranlarda ve pazar fiyatı üzerinden yapılmasına dikkat ederiz.

Pierre Fabre Grup, sağlık profesyonelleriyle ortak çıkarlarına yönelik yayınlarda ulusal ve uluslararası düzenlemelere uyum göstermektedir.

SORU CEVAP

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Yakın zamanda, rakiplerimizden birinin, sağlık mesleği mensubunun ürünlerinden birini reçetelemeyi kabul etmesi üzerine ona ve eşine uçak bileti almayı teklif ettiğini öğrendim. Aynı şeyi ben de yapabilir miyim?

Hayır. Bir sağlık mesleği mensubuna tarafsızlığını etkileyecek ve çıkar çatışması yaratacak herhangi bir şey teklif edemezsiniz. Sağlık profesyonellerini yalnızca ürünlerimizin kalitesini kullanarak etkilememiz gerektiğine inanıyoruz. Böyle uygulamalar, müşterilerimizin ve hastalarımızın bize güvenini boşa çıkarır.

2.2 İYİ TANITIM UYGULAMALARI (İLETİŞİM, PROMOSYON, NUMUNELER)

Pierre Fabre Grup mevcut düzenlemelere uygun hareket ederek sağlık profesyonelleri ile kurduğu ilişkiyi ve tanıtımlarını etik çerçevede sürdürür. Ürünlerimizi onaylandıkları kullanım şekline uygun olarak tanıtmaya çaba gösteririz.

Ürünlerimizin doğru şekilde kullanıldığından emin olmak için somut, güvenilir ve yeterli kaynaklarla desteklenen güncel, doğru ve objektif bilgiler sağlamaya her zaman büyük dikkat gösteririz.

İlaçlar açısından, farmasötik pazarda ve pazardaki ürünlerde meydana gelen değişikliklere uyum sağlayacak, aynı zamanda düzenleyici kurumların kalite gerekliliklerini karşılayacak tıbbi bir yapıyı benimsedik.

- Bu sebeple Fransa ağıımız, Fransa Yüksek Sağlık Makamı tarafından belirlenen *Charte de la Visite Médicale* standartlarına uygun olarak AFAQ-AFNOR tarafından sertifikalandırılmıştır.
- Hem Fransa'daki ağıımız hem de uluslararası iştiraklerimiz mevcut ulusal düzenlemeleri uygulamanın yanı sıra bizim İyi Tanıtım Uygulamaları tüzüğümüzü de uygulamaktadır.

SORU CEVAP

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Fransa'da çalışan bir Pierre Fabre mümessiliyim. Doktorlardan biri, ameliyatlarına giren tüm profesyonellere tablet bilgisayar alınması için benden destek istedi. Böylece hastalarına patolojileri daha iyi anlatabilecek, tedavileri için önemli olabilecek bilgileri verebilecek ve semptomlarını takip edebilmek için form doldurmalarını isteyebilecek. Bu yeni ekipmanın doktor ve hastalara faydaları göz önünde bulundurulduğunda bu talebi kabul edebilir miyim?

Bu ekipman, cerrahi uygulamaları kolaylaştırır ve hastalar için yararlı olsa bile özellikle de Fransa'da ödül olarak kabul edilebilecek bu tarz ödemeler geri ödemeli ilaç satan şirketlere yasaklanmıştır. Bu sebeple, bu talebi geri çevirmeniz gerekmektedir.

Ben bir tıbbi mümessilim ve sağlık profesyonellerine yeni ürünümüzle ilgili vermem gereken doküman bence çok uzun ve karmaşık. Ziyaretim sırasında vermek istediğim mesaja uygun olarak dokümanda değişiklik yapabilir miyim?

Sağlık profesyonellerine bilgi vermek için hazırlanan promosyon dokümanları mevcut düzenlemeler ve geçerli dahili prosedürlere uygun olarak hazırlanmıştır. Bu dokümanlarda verilen mesajlar, ürünün özelliklere uygun olarak seçilmiş ve valide edilmiş; ayrıca somut kanıtlarla desteklenmiştir. Bu dokümanlarda yer alan tüm bilgiler önemli olduğu için doküman üzerinde değişiklik yapmamalı, içeriğindeki bilgileri değiştirmemelisiniz. Sağlık profesyonellerine kendi hazırladığınız slaytları göstermemelisiniz.

Bir dokümanın artık yayın için uygun olmadığı görüldüyse, konuyu üstünüzle görüşün ve deneyiminiz çerçevesinde yapılmasının gerekli olduğunu düşündüğünüz değişiklikleri önerin. Üstünüz, bu bilgileri geçerli prosedür ve düzenleme hükümleri çerçevesinde promosyon dokümanlarının hazırlanması ve valide edilmesinden sorumlu kişilere iletilebilir.

Pierre Fabre Grup her çalışanından şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, yalnızca yerel düzenlemelerle uyumlu ve mevcut dahili prosedürlerle geçerli hale getirilmiş net, çelişki yaratmayan, özenli, dengeli ve doğrulanmış promosyon malzemelerini dağıtacaktır.
- Çalışanlar, özellikle de sağlık profesyonellerine dağıtılan promosyon malzemeleri konusunda mevcut iyi tanıtım uygulamalarına uygun davranacaktır.
- Çalışanlar, tıbbi numuneler ya da başka ürünlerin numunelerini dağıtırken mevcut düzenlemelere uygun davranacaktır.



III. KAMU OTORİTELERİ VE TÜM PAYDAŞLARA KARŞI ETİK DAVRANMAK

Pierre Fabre Grup her çalışanından şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, kamu otoriteleriyle tam işbirliği içinde çalışarak onlara net, doğru ve tam bilgi verecektir.
- Çalışanlar, Grup dokümanlarından birinde gördükleri tutarsızlığını üstlerine bildirecektir.
- Çalışanlar, Grup dokümanlarını mevcut prosedür kapsamında saklayacaktır.
- Çalışanlar, kamu görevlilerine kolaylaştırma ödemesi yapmayacak ve işlerini herhangi bir şekilde etkileyebilecek doğrudan ya da dolaylı bir fayda sağlamayacaktır.

Pazardaki tüm aktörlerle, yani kamu görevlileri, ortaklarımız ve rakiplerimizle etik, adil ve profesyonel bir ilişkimiz var.

3.1 KAMU OTORİTELERİ İLE İLİŞKİ

Faaliyet gösterdiğimiz ülkelerin çoğunda, kamu yetkilileri büyük bir rol oynar ve faaliyetlerimizi geliştirebilmemizde çok önemli bir yere sahiptir. Bu yetkililerle çalışma ve kurduğumuz şeffaf ilişkileri koruma şeklimiz bizim dürüstlüğümüzü yansıtır ve kamuoyunun gözünde güvenilirliğimizi sağlar.

Pierre Fabre Grup, çeşitli yerel, ulusal, Avrupa ve uluslararası otoritelerin karar ve düzenlemelerine uymaktadır.

- Kontroller ve denetimler sırasında, yetkililere her zaman tam, net ve doğru bilgi sağlamalıyız.
- İlgili tüm yetkililerinin güvenlik bildirim zorunluluklarına uymalıyız.
- Politik duruşu ne olursa olsun hiçbir siyasi partiye bağlılık ve benzeşme göstermeyiz. Hiçbir kamu kurumuna destek ya da finansman sunmayız.

SORU CEVAP

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Yakın zamanda benim çalıştığım departmanda idari bir denetim yapılacak. Yasal zorunlulukları tam olarak karşılamadığımı düşündüğüm belirli dokümanları ortaya çıkarmaya çekinmeli miyim?

Hayır. Talep edilen tüm dokümanları sağlayarak yetkililerle her zaman işbirliği içinde çalışmanız gerekmektedir. Hiçbir doküman kasten saklanamaz ya da yok edilemez. Kamu yetkilileriyle her zaman kesin şeffaflıkla çalışmamız gerekmektedir.

Fikirlerine katıldığım bir adayın seçim kampanyasında yer almak istiyorum. Yapabilir miyim?

Evet. Pierre Fabre Grup'la doğrudan ya da dolaylı olarak bağlantı kurmadan kendi adınıza hareket etmeniz gerekmektedir.

3.2 ORTAKLARA SAYGI

Pierre Fabre Grup, sağlık çalışanlarının yanı sıra ortaklarına da saygı göstermeye çalışır. Tutarlı ve yapıcı diyaloglar kurmaya çalışarak iş ilişkilerimizde her zaman etik ve profesyonel hareket etmeye çalışırız.

Herkes için kârlı olabilecek ve ortaklarımıza devamlı yarar sağlayabilecek iş ilişkileri geliştirmek için çalışıyoruz. İş ilişkilerimizde her zaman adil ve dürüst olmaya çalışıyoruz.

- Çevresel koruma, toplumsal gelişme ve tedarikçilerle karşılıklı ekonomik gelişmelere yönelik gerekliliklerle birlikte sorumlu bir satın alma politikası uyguluyoruz. Tedarikçilerimize adil davranarak ve önemli büyük satın almaların tümünde ihale prosedürlerine saygı göstererek tedarikçilerimizi saygı çerçevesinde belirliyoruz.
- Ortaklarımızın gizli bilgilerini kendi bilgilerimizi sakladığımız gibi koruyoruz.
- Ortaklarımıza verdiğimiz tüm taahhütlere uygun hareket ediyoruz ve onlardan da aynı özen, sadakat ve etik bağlılığı bekliyoruz.
- Bize uygun olmayan ilke ve yöntemlerle çalışan kurumlarla ortaklık kuramayacağımız için, bu kurumların da bizimle aynı vijilans ilke ve değerlerine saygı göstermesini ve iyi iş uygulamalarını yayma ve iş ilişkilerinde etik davranışları geliştirme çabamıza katkı sunmaya teşvik ederiz.

SORU / CEVAP

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

İhale çağrılarımızdan birine yanıt veren olası yabancı ortaklarımızdan biri rakiplerine göre çok daha ucuz ürün/hizmet sağlasa da mevcut iş kanunu mevzuatına uymuyor. Ne yapmam gerekiyor?

Fransa'da da olsa yurt dışında da olsa, Pierre Fabre'nin paranın değerini bilme çabası mevcut iş kanunu mevzuatına uymayı reddederek gerçekleştirilemez. Bu tedarikçiyle açıkça konuşun ve Grup'un politikasını açıkça anlatın. İş yapma şekillerini değiştirmezlerse, bu ortakla hiçbir iş ilişkisine girilmeyecektir.

İhale çağrısının bir parçası olarak, teklif verenlerin kendileri için maddi ve/veya stratejik öneme sahip gizli bilgileri bizimle paylaşma ihtimali var. Bu durumda ne yapmam gerekir?

Pierre Fabre Grup ortaklarına saygı duyar ve onlarla adil ve dürüst ilişkiler kurmaya çalışır. Herhangi bir gizli bilgi verilmeden önce ortaklarınızla gizlilik sözleşmesi imzalamayı teklif edebilirsiniz. Grup'un ya da çalıştığınız İştirakin Hukuk Departmanı sizin için bir anlaşma taslağı hazırlayıp onaylayabilir.

Pierre Fabre Grup her çalışanından şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, tedarikçilerimizle kurulan ilişkilerde alıcılarımızın davranışlarını etkileyen etik kural ve kılavuzları tanımlayan Pierre Fabre Satın Alma Departmanı kurallarına saygılı olacaktır.
- Çalışanlar, ihale süreçlerinde tedarikçilere objektif ve adil davranacak; her türlü kayırma ve ayrımcılıktan kaçınarak her zaman para ilkesine en uyumlu değeri seçecektir.
- Çalışanlar, ortaklarımıza verdiğimiz sözleşme taahhütlerine saygı gösterecektir.
- Çalışanlar, ilke ve değerlerimizi yaymaktan ve bunları ortaklarımıza hatırlatmaktan çekinmeyecektir.
- Çalışanlar, ortaklarımızın bizim ilke ve değerlerimizle çalışan uygulamalarını üstlerine bildirecektir.



Pierre Fabre Grup her çalışanından şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, rekabet kural ve düzenlemelerine uyacaktır.
- Çalışanlar, rekabete zarar vermekten kaçınacaktır.
- Çalışanlar, uygun prosedürlerce belirlenmiş kesin durumlar dışında, özellikle profesyonel organizasyonlarda rekabetle ilgili illegal konularda yapılacak gizli tartışmalara girmeyecektir.
- Çalışanlar, rekabet hukukuyla ilgili sorularını, karşılaştıkları ya da şüphelendikleri uygulamaları Hukuk Departmanına danışmaktan çekinmeyecektir.
- Çalışanlar, Pierre Fabre Grup'u etkileyebilecek her tür adil olmayan rekabet durumunu bildirecektir.



3.3 SERBEST REKABET KURALLARINA SAYGI

Birçok ülke ve bölgede, rekabeti önleyecek, engelleyecek ya da çarpıtacak bir dizi uygulamayı yasaklayan ve bunlara karşı yaptırım uygulayan ve serbest pazar ilkesini garantiye alan yasal ve düzenleyici önlemler uygulanmaktadır. Bu uygulamalar, çok çeşitli şekillerde olabilir. Üstün bir konumun kullanılması, tedarikçiler ya da müşterilerle dikey anlaşmaların yapılması ya da rakiplerle yatay anlaşmaların (fiyat anlaşmaları ve Pazar payı anlaşmaları gibi) yapılması şeklinde olabilir.

- Yer aldığımız ülkeden bağımsız olarak bu yasaları ihlal etmemeye çalışır, rakiplerimize onlardan da beklediğimiz şekilde saygılı davranırız. Ürünlerimizin kalitesi ile pazarda öne çıkabileceğimize inandığımız için rakiplerimize karşı adil, dürüst ve güvenilir davranırız.
- Hiçbir şekilde gizli de olsa rakiplerimiz hakkında bilgi toplamaya çalışmayız.
- İtibarımızı zedeleme ihtimali olabilen ve kınanabilir sonuçlara yola açabilecek resmi olmayan bilgi kaynaklarından kaçınılırız.
- Rekabet kurallarına uymamanın hem Grup hem de suçu işleyen çalışana ağır cezalar verilmesine sebep olabileceğini biliyoruz.

SORU CEVAP

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Bir konferans sırasında, rakiplerimizden biri pazarı bölüşmeye yönelik bir anlaşma yapmamızı teklif etti. Ne yapmalıyım?

Profesyonel toplantılarda ya da iş dışında serbest rekabet yasalarını ihlal ettiği düşünülebilecek ya da bu yasaların ihlaline yol açacak konuları ve bilgileri paylaşmayın. Kendinizi böyle bir durumda bulursanız, tartışmadan çekilin. Eğer katılmış olduğunuz toplantıda not tutuluyorsa, toplantıdan çekildiğiniz notlara eklenmesini talep edin. Bu konuda geçerli olabilecek yasa ve düzenlemeler hakkında bilgi edinmek için Hukuk Departmanı ile iletişime geçmekten çekinmeyin.

Daha önce en yakın rakibimiz için çalışan bir kişiyi yeni işe aldım. Eski işverenine ilişkin stratejik bilgiler vermesini isteyebilir miyim?

Hayır. Pierre Fabre Grup'un doğrudan rakibi olan şirketlerle ilgili yasadışı bilgi toplaması yasaktır. Bu davranışlar yasalar karşısında affedilmezdir ve şirket itibarına zarar verebilir.

3.4 YOLSUZLUK VE HAKSIZ AVANTAJ

Pierre Fabre Grup, hem kamu yetkilileriyle hem de farklı ortaklarla (tedarikçi, sağlık profesyoneli, hasta grupları) kurduğumuz özel ilişkilerimizde doğrudan ya da dolaylı (üçüncü şahıslar aracılığıyla), etken ya da edilgen her tür yolsuzluğa şiddetle karşı çıkar. Bu sebeple herhangi bir haksız avantaj, rüşvet ya da maddi ödeme almak ya da vermek yasaktır.

- Hediye vermek ve almak yasaktır. Ne var ki, bir dizi koşulun karşılandığı durumlarda sembolik hediyeler verilebilir. Verilen hediye mütevazı olmasının yanı sıra faaliyet gösterdiğimiz ülkelerin belirlediği düzenleme ve standartlara da uyumlu olması, şeffaf olması ve hediye alanı hediye veren lehinde karar vermeye yönelik etkilememesi gerekmektedir. Pierre Fabre Grup adına çalışan herkes, titizlikle bu kurallara uymalıdır.
- Herhangi bir yetkilinin ya da ortağın temsilcisini yasadışı ya da gayriresmi yollarla etkilemeye çalışmak uzun vadede bizim imajımıza zarar verme riski taşımaktadır. Bu olayların gerçekleştiği ülkeden bağımsız olarak, böyle davranışlar yüksek cezalara çarptırılabilir.

SORU / CEVAP

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Sözleşme imzalanırken, ortaklarımızdan biri bana kayda değer büyüklükte bir hediye vermek istedi. Kurduğumuz güzel ilişkiyi riske atmak istemediğim için bu durumda ne yapmam gerektiğini merak ediyorum.

İlkel olarak bu tip hediyeleri Grup'un konu hakkındaki politikasını açıklayarak reddetmeniz gerekmektedir. Ne var ki, bazı ülke ve kültürler için böyle bir hediyeyi geri çevirmek kabalık olarak değerlendirilebilir. Bu durumda, üstünüzü bilgilendirin ve doğru davranışa karar vermesini bekleyin. Hediyeyi tüm çalışanlarla paylaşmanızı ya da bir yardım kuruluşuna bağışlamanızı isteyebilirsiniz.

Grup'un büyük tedarikçilerinden biri yeni fabrikasının açılışı için bir resepsiyon düzenliyor. Resepsiyona iş adamları, siyasetçiler ve kamu görevlileri de davetli. Grup'un temsilcilerinden biri olarak bu daveti kabul edebilir miyim?

Evet. Üstünüze, davet hakkında bilgi verdiğiniz ve katılacağınıza dair onların onayını aldığınız müddetçe gidebilirsiniz.

Pierre Fabre Grup her çalışanından şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, yolsuzlukla ilgili uygulanabilir tüm mevzuata ve düzenlemelere uyacaktır.
- Çalışanlar, tercihli anlaşmalara girmek ya da bilgi saklamak için hediye almayacak ya da vermeyecektir.
- Çalışanlar, ne kadar küçük olursa olsun aldıkları hediyein kabul edilebilir olup olmadığını kendine soracak ve şüpheye düşerlerse üstlerine danışacaktır.
- Çalışanlar, hiçbir zaman rüşvet alıp vermeyecektir.
- Çalışanlar, üçüncü şahıslarla yürütülecek tüm işlemlerde muhasebe kayıtlarını usulünce tutacaktır.



Le Groupe Pierre Fabre attend de chaque collaborateur qu'il :

- Çalışanlar, hesap tutma ve muhasebe kayıtlarının yayınlanmasına ilişkin mevcut mevzuat ve düzenlemelere uyacaktır.
- Çalışanlar, bilgileri dahilinde olan tüm işlemlerin muhasebe kayıt ve defterlerinde usulünce kaydedilmesine dikkat edecektir.

3.5 MALİ DOKÜMANLAR

Pierre Fabre Grup, faaliyetlerine yönelik sağladığı tüm mali bilgilerin (yıllık raporlar, mali raporlar, basın bültenleri, sunumlar) doğru, geçerli ve bağlantılı olduğunu garanti eder.

Tüm muhasebe dokümanlarımız, mevcut mevzuata uygun şekilde saklanır; tüm ödemeler ve gelir hareketleri uygun ve açık şekilde hesaplarımıza kaydedilir ve vergi yükümlülüklerimizi büyük bir özenle yerine getirmeye çalışıyoruz.

SORU / CEVAP

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Yıl sonu kapanış hesaplarını denetçilere sunmak için satış raporlarına bakarken, rakamlarda bir hataya denk geldim. Ne yapmalıyım?

Hesaplarımızın doğruluğunu ve düzenini etkileyecek her tür maddi hatanın anında düzeltilmesini sağlamak için üstlerinizin ya da izin gerekliyse finans direktörünün dikkatine sunulması gerekmektedir.

Pierre Fabre Grup her çalışanından şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, çevreye ilişkin tüm kural ve prosedürlere uyacaktır.
- Çalışanlar, günlük faaliyetlerinin çevreye etkisi azaltmak ve aktif katkı sağlayarak sorumluluk duygusu geliştirecektir.
- Çalışanlar, çevresel risk oluşturabilecek durumları üstlerine ya da konuyla ilgili sorumlu başka bir kişiye bildirecektir.
- Çalışanlar, çevre koruma kurallarına uymanın önemini tedarikçiler ve ortaklarla paylaşacaktır.



IV. ÇEVREYİ KORUYAN SOSYAL SORUMLULUKLARINA BAĞLI BİR ŞİRKET OLMAK

Endüstriyel süreçlerimizin her aşamasında, ekonomik performansla çevresel korumayı birlikte düşünerek faaliyetlerimizin çevresel etkilerini sınırlamanın yollarını arıyoruz. Doğa ve bitkilerden sonsuz ilham alarak yenilikçi çözümler geliştiriyoruz.

4.1 ÇEVREYE ETKİLERİ SINIRLAMAK

Çevreyi korumak Pierre Fabre Grup'un her faaliyetinde ve her tesisinde önemli önceliklerinden biridir. Grup her zaman için çevresel standartlara ve bu standartlar konusunda yürürlükte olan mevzuata uymaya çalışmaktadır. Ürünlerimizin yaşam döngüsü sırasında ve uzmanlık alanlarımızda her gün yürüttüğümüz faaliyetlerde çevresel ayak izimizi azaltmaya çalışıyoruz.

Bu amaç çerçevesinde:

- Elektrik ve su tasarrufunu teşvik ediyoruz.
- Yenilenebilir enerji ve materyaller kullanmaya çalışıyoruz.
- Atıklarımızı mümkün olduğunca azaltıyoruz.
- Su ve atık geridönüşümünü teşvik ediyoruz.
- Su, hava ve toprak kirlilikleri sınırlandırıyoruz.
- Üretim süreçlerimizde çevresel ayak izimizi azaltmak için etkin madde üretiminde yeşil kimya ilkelerini benimsiyoruz.
- İyi uygulama kurallarımızda ve çalışanlarımızın eğitiminde çevreyle dost davranışları teşvik etmeye çalışıyoruz.
- Entegre çiftçilik ve organik çiftlikleri destekliyoruz.
- Kullandığımız doğal kaynakların sürdürülebilirliğinden emin oluyoruz.
- Mümkün olduğunca yerel tedarikçileri kullanarak ürünlerimizin üretim aşamasında kısa devre üretimi tercih ediyoruz.
- Tüm çevresel taahhütlerimizi ve faaliyetlerimizi duyuruyoruz.
- Uygun önlemleri gecikmeden benimseyebilmek için çevresel riskleri mümkün olduğunca çabuk saptamak, sınırlandırmak ve kontrol etmek için çalışıyoruz.
- Formüllerimizin ve ambalajlarımızın geliştirilmesinde eko-tasarımı bir öncelik haline getiriyoruz. Ambalaj üretme miktarını azaltıp geri dönüşüme geçmeye ve eko-tasarımlı formüller geliştirmeye çalışıyoruz. Fakat ürün gelişimi sırasında çevreye verdiğimiz önem sebebiyle, farmasötik kültürümüzün de gerektirdiği şekilde ürünlerimizin güvenliği ve etkinliğinden taviz vermiyoruz.
- Sertifikalar alarak ve bağımsız kurumlar tarafından düzenli olarak denetlenerek başarılarımızı gösteriyoruz (ISO sertifikaları, AFAQ 26000 değerlendirmesi).

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Bazen fiziksel olarak orada olmam gerekmesi de toplantılara katılmak için iş seyahatlerine çıkıyorum. Bu toplantılara katılmak yerine ne yapabilirim?

Birden fazla kişiyle görüşmeniz gerektiğinde ve telefon görüşmesi ya da e-posta size bir çözüm sunmadığında, video konferans yapabilirsiniz. Böyle yapmak, bir yandan size zaman kazandırırken diğer yandan da gereksiz seyahat etmemenizi sağlayacak ve doğrudan faaliyetlerimizden kaynaklanan çevresel etkimizi azaltmamıza yardımcı olacaktır.

Fransa'da yaşayan bir Pierre Fabre çalışanı olarak her gün evden işe, işten eve önemli bir yol kat ediyorum. Bunun yarattığı çevresel etkinin farkındayım ve başka bir alternatif olabilir mi, merak ediyorum.

Birçok çalışan her gün aynı yolculuğu yapıyor. Herkes için yol masrafını düşürmek ve çevresel etkimizi sınırlandırmak için Fransa'da kullanıcı dostu bir araba paylaşımı servisi başlattık. Bu servis sayesinde Pierre Fabre içinden kişilere kolayca ulaşarak aracınızı kimlerle paylaşabileceğinizi öğrenebilirsiniz. Daha fazla bilgi almak için <https://www.covoituragepierrefabre.com/> sitesine bakabilirsiniz.



Pierre Fabre Grup her çalışanından şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, her zaman doğal kaynakların korunmasına ilişkin ulusal ve uluslararası standartlara uyacaktır.
- Çalışanlar, Grup içinde doğal kaynakların korunmasına zararlı olabilecek herhangi bir davranış ya da etkinliği üstlerine bildirecektir

4.2 DOĞAL KAYNAKLARIN DOĞRU KULLANIMINI TEŞVİK ETMEK

Bitkilerin hem terapötik hem de kozmetik potansiyellerinin ve bitkilerin korunmasının öneminin farkında olarak, yenilikçi, güvenli ve etkili bitkisel etkin madde geliştirmeye yönelik bir yaklaşım benimsiyoruz. Avrupa EFQM tarafından da tanınan "Pierre Fabre Botanik Uzmanlığı" yaklaşımı dört ilkeye dayanıyor: Yenilikçilik, Koruma, Saygı ve Garanti.

Biyolojik çeşitliliğin korunması yalnızca insanlığın ortak endişesi değil, aynı zamanda Pierre Fabre'nin de her zaman için korumayı hedeflediği bir önceliktir.

- Rio Biyolojik Çeşitlilik Sözleşmesi'ne, Genetik Kaynaklara Erişim ve Yarar Paylaşımı Hakkında Nagoya Protokolü'ne ve Nesli Tehlike Altında Olan Yabani Hayvan ve Bitki Türlerinin Uluslararası Ticaretine İlişkin Washington Sözleşmesi'ne (CITES) saygı duyuyoruz.
- Madagaskar'da ağaçlandırmaya çalışmalarıyla biyolojik çeşitlilik projeleri, nesli tehlike altındaki bitkilerin korunmasına yönelik eylemler, Sahra Altı bölgesinde hurma palmyelerinin ekilmesi, botanik seraların restorasyonu ve kurulması projeleri geliştiriyoruz.
- Ürünlerimizde bitkisel maddeler kullanırken, yerel toplumlara ve çevreye saygı gösteren makul satın alma yöntemleri kullanıyoruz.

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Pierre Fabre Grup'un doğal kaynakları koruma faaliyetleri konusunda bilgi edindikten sonra, Grup'un GDO'lu ürünlerle birlikte yetiştirilmiş bazı bitkiler kullandığına dair dedikodular duydum. Durumu bildirmem gerekir mi?

Pierre Fabre Grup'un tarım faaliyetlerinde GDO'lu ürünler kullanması yasaktır. Bunlarla birlikte, Grup'un kullandığı bitkilerin %99'unun tedarikinin sürdürülebilirlik üzerinde hiçbir etkisi bulunmamaktadır. Kullanılan bitkilerin %90'ı kimyasal böcek ilaçları kullanılmadan, organik çiftçilik standartlarına uygun olarak ekilmiştir. Çevre ve bitki türlerinin korunması konusunda çok sıkı bir uygulamamız var. Fakat buna rağmen aksi yönde bir bilgi alırsanız üstünüzü bilgilendirin ve kontrol yetkililerini bilgilendirmesini bekleyin.

Karayipler'e gittiğim tatilimde ilginç özellikleri varmış gibi görünen ve bölge toplumunun çok iyi bildiği bir bitkiyle karşılaştım. Kendi laboratuvarımda çalışmak için numune bir bitki ve tohum getirebilir miyim?

Bitki ithalat-ihracatını sınırlayan CITES Sözleşmesi gibi uluslararası sözleşmeler var ve bazı bitkiler bu sözleşmelerde listelenip koruma altına alınıyor. Bunlarla birlikte kendilerine ait özel düzenlemeleri olmayan ülkelerde bile bu kaynaklara erişim, kaynak kullanımının izlenebilirliği ve bunlardan elde edilen faydaların yerel toplumla paylaşılmasına ilişkin sıkı kurallar getirebilen uluslararası hükümler uygulanmaktadır. Bu uygulama, Avrupa'da ve imzalayan diğer elli ülkede yürürlüğe giren Nagoya Protokolü'nün bir sonucu. Bu nedenle, bu hükümleri göz önünde bulundurmak ve araştırma amaçlı da olsa herhangi bir ülkede (Fransız bölgeleri ve deniz aşırı Fransız departman ve bölgeleri) numunelenen biyolojik kaynakların bunlara uyumlu olmasını sağlamak çok önemlidir.

V. GELİŞİMİMİZDE VE TAAHHÜTLERİMİZİ YERİNE GETİRMEMİZDE ÇOK VAZGEÇİLMEZ ROL OYNAYAN ÇALIŞANLARIMIZIN ÖNEMİNİN FARKINDA OLMAK

Pierre Fabre Grup her çalışanından
şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, diğer çalışanlara ya da üçüncü şahıslara karşı hiçbir ayrımcılık ya da tacizkar davranış göstermeyecek, saygılı davranacaktır.
- Çalışanlar, açık fikirli, kibar ve anlayışlı olacaktır.
- Çalışanlar, etraflarındaki kişilere kendilerine davranılmasını istedikleri şekilde davranacaktır.
- Çalışanlar, kendi eğitim ve potansiyellerine uygun olarak hem kendilerinin hem de meslektaşlarının sağlık ve güvenlikleri konusunda dikkatli olacaktır. Maruz kaldıkları ya da gözlemledikleri standarda uygun olmayan durumlarda, objektif bir şekilde doğrulanabilecek kanıtlarla insan kaynaklarını bilgilendirecektir.
- Çalışanlar, meslektaşlarının işlerine kalitesine ve elde edilen sonuca göre adil bir şekilde yaklaşacaktır.



Kırk beşten fazla ülkede 10.000 çalışmamız, değerlerimizi uygulamaya koyarak günlük faaliyetlerimizi geliştirmektedir. İnsan Kaynakları Departmanı, işe alımları gerçekleştirerek, çalışanların gelişimini ve eğitimini sağlayarak, sağlıklı bir çalışma ortamı yaratarak ve ilham vererek hem şirketin hem de çalışanların mevcut ve olası zorluklar karşısında gelişmeye devam etmesini desteklemektedir.

5.1 İNSANA SAYGI

Pierre Fabre Grup çalışanlarının refahını koruma isteğiyle, Uluslararası Çalışma Örgütü sözleşmeleri gibi önemli uluslararası sözleşmelere ve sosyal standartları belirleyen mevcut iş kanunlarına uymaktadır.

Bireylere saygı gösterilen bir çalışma ortamının herkes için önemli olduğuna ve Pierre Fabre Grup için daha büyük etkinlik ve verimlilik sağlayacağına inanıyoruz.

Hiçbir çalışanın toplumsal cinsiyet, ırk, din, etnik köken, yaş, politik görüş, cinsel yönelim, fiziksel görünüş, sağlık ve engellilik durumuna bağlı ayrımcılığa maruz kalmayacağı bir çalışma ortamının varlığını sürdürmesini sağlamaya çalışıyoruz.

Her birimiz, diğerine saygı göstermek zorundadır. Psikolojik ve cinsel tacizin her türüne karşıyız. Bu sebeple, bütün çalışanlarımıza bir kişinin onurunu kırarak davranışlarda bulunmanın ve korkutucu, düşmanca, aşağılayıcı, küçük düşürücü ya da saldırgan bir ortam oluşturma kabul edilmez olduğunu hatırlatırız.

- Yasalar çerçevesinde herhangi bir azınlığın yararına olacak şekilde dengeyi yeniden kurmayı hedefleyen uygulamalar dışında her tür suistimal ve ayrımcılığı yasaklıyoruz. Çalışanlar arasında karşılıklı saygı, sadakat, dayanışma ve güven ortamı kurmanın önemini vurguluyoruz.
- Çalışanlardan biri bu tarz bir davranışa maruz kaldığında ya da başkasının maruz kaldığını gözlemlediğinde, konuyu doğrudan üstlerinin ya da İnsan Kaynakları Departmanı'nın dikkatine taşımalıdır.

Bu davranışları yasaklarken, herkesin kişisel beceri ve yeteneklerini işlemenin önemine inanıyoruz ve her şeyden öte çalışanlarımızın kabiliyetlerini geliştirmeyi istiyoruz. Çalışanlarımızın işe alınabilirliği, insan kaynakları politikamızın önemli bir parçasıdır. Pierre Fabre Grup, uzmanlık alanlarının her birinin insani boyutlarını teşvik etmeyi hedeflemektedir. Açık fikirlik, özenli çalışma ve sonuç odaklı yaklaşımlar geliştirme her çalışmamızda görmeyi beklediğimiz özellikler.

- Her çalışana eşit şartlar sağlamayı, herkese kariyer gelişimi sırasında adil ve saygı çerçevesinde davranmayı ve bu uygulamayı bizimle çalışmak isteyen herkesi kapsayacak şekilde geliştirmeyi garanti ediyoruz.
- Hırslı eğitim politikalarımızla çalışanlarımızın her birinin gelişimine destek sunmaya kendimizi adadık.

SORU / CEVAP

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Benim departmanımda çalışan meslektaşlarımdan biri kalite işler yapmasına rağmen üstümüzden sürekli uygunsuz eleştiriler alıyor. Ne yapmalıyım?

Yöneticiler, ekiplerini her zaman yönetmeli, yönlendirmeli ve motive etmelidir. Fakat hiçbir zaman yetkilerini kötüye kullanmamalı ve kırıcı sözler söyleyerek kötü niyetli hareket etmemelidir. Her çalışmamızın saygı dolu, iyi bir ortamda çalışabilmesini isteriz. Üstünüzün kendi ayrıcalıkları dışına çıkarak hoş olmayan bir çalışma yarattığını düşünüyorsanız, onlarla açıkça konuşmaya çalışın. Yapamazsanız, İnsan Kaynakları Departmanı'nı bilgilendirin.

Doğum iznindeki bir çalışanın yerine gelecek bir adayı seçerken, sağlıklı bir kişiye kıyasla daha az verim gösterebilecek engelli bir kişiyi işe almaktan kaçınmam açıkça belirtildi. Bu talebi yerine getirmeli miyim?

Hayır. Pierre Fabre Grup aday seçme süreçlerinden ya da çalışanın işlerini gerçekleştirmesi sırasında herhangi bir ayrımcılık yapılmasını kabul etmez. Adaylar yalnızca becerileri ve niteliklerine yönelik objektif kriterlere göre seçilmelidir. Bu sebeple, bu tür endişeleri değerlendirmeye almak kesinlikle yasaktır.

5.2 ÖZEL YAŞAMA SAYGI

Kişilerin özel yaşamları, özellikle de kişisel verilerinin korunması yönelik tüm dünyada giderek artan bir endişe iklimi mevcut. Kişisel veri kavramı çalışan, hasta, müşteri ya da ortaklar dahil tanımlanabilir kişilerle bağlantılı olarak Pierre Fabre Grup'a verilen bilgiler olarak düşünülmelidir.

Pierre Fabre Grup bu sorumluluğu çok ciddiye alır ve bütün çalışanlarının bu bilgilerin kullanılması ve korunması konusunda dikkatli olmasını ve gerekli tüm önlemleri almasını bekler. Bu bilginin şirket dışındaki kişilere izin verilmeden ifşa edilmesi ya da iletilmesi kesinlikle yasaktır. Aynı şekilde, geçerli bir sebeple bu bilgiye sahip olması gerekmeyen çalışanlara bu verilerin açıklanması da sınırlı şekilde olacaktır. Bilginin kullanımı da izin verilen ve beyan edilen kullanıma uyumlu olmalıdır.

- Yasadışını olabileceğini düşündüğümüz durumlar haricinde kişilerle ilgili bilgileri saklamayız.
- Kişilere, kimin kişisel verilerini sakladığımızı ve bu bilgilerin nasıl kullanılabileceğini açıklıyoruz. Herkes, mevcut yasa ve düzenlemeler kapsamında kendine ait verilerin toplanması, işlenmesi, kullanılması, dağıtılması ve saklanmasını kontrol etme hakkına sahiptir. Bu bilgiyi yalnızca belirli ve resmi amaçlar için kullanmayı ve gerektiğinden uzun süre saklamamayı taahhüt ediyoruz.
- Daha da genele bakarsak, Pierre Fabre Grup çalışanlarının ve birlikte çalıştığı üçüncü şahısların mahremiyetine ve özel yaşamına saygı duyar.



Pierre Fabre Grup her çalışanından şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, özellikle veri toplama, dosyalama, kişisel verilerin işlenmesi ve bu verilerin başka ülkelere transferi dahil kişisel verilerle ilgili tüm mevzuat ve düzenlemelere uyacaktır.
- Çalışanlar, kazaen yapılacak izinsiz olmayan herhangi bir ifşayı önlemek için kişisel verileri koruyacaktır.
- Çalışanlar, bilgileri elimizde bulunan kişilerin kendi bilgilerine erişebilmesine ve hakları doğrultusunda değiştirebilmesine izin verecektir.
- Çalışanlar, gereğinden fazla kişisel bilgi toplamayacak ve toplanan bilgileri gereğinden fazla süre saklamayacaktır.
- Çalışanlar, kişisel verilerin çalınması, kaybolması ya da izinsiz ifşa edilmesi durumlarını bildirecektir.

SORU / CEVAP

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Meslektaşlarımdan biri, yakın zamanda ameliyat oldu. Ona "geçmiş olsun" kartı göndermek istiyorum ama adresini almama izin vermiyorlar. Ne yapabilirim?

Her çalışanın özel hayatına saygı gösterilmesini isteyebileceğine ve adresinin erişilebilir ve herkes tarafından ulaşılabilir olmasını tercih etmeyebileceğine saygı duymamız çok önemli. İnsan Kaynakları'yla konuşun. Meslektaşınızın adresine size doğrudan vermek yerine mesajınızı iletmeyi kabul edebilirler.

Pierre Fabre Grup her çalışanından şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, yerel mevzuat ve düzenlemelerle, Pierre Fabre Grup'un belirlediği sağlık ve güvenlik prosedürleri ve talimatlarına uyacaktır.
- Çalışanlar, güvenlik kurallarında yapılan her değişiklik ve güncelleme konusunda bilgi sahibi olacaktır.
- Çalışanlar, uygun eğitime sahip olmadıkları ve olası risk taşıyan hiçbir görevi yerine getirmeyecektir.
- Çalışanlar, uygun izinlerin bulunmadığı alanlara girmeyecektir.
- Çalışanlar, işyerinde asla içki ve uyuşturucu etkisi altında olmayacaktır.
- Çalışanlar, herhangi bir kaza ya da tehlikeyi anında üstlerine bildirecektir.
- Çalışanlar, fikir paylaşımında bulunarak risk azaltımına aktif olarak katılacaktır.



5.3 SAĞLIK VE GÜVENLİK MEVZUATINA UYUM

Şirketin sağlık ve refah açısından müşteri ve hastaların beklentilerine güvenli ve etkili yanıt sunma misyonu, güvenlik konusunun her zaman merkezde olmasını gerektirir. Pierre Fabre Grup'un işyerinde kazaları ve meslek hastalıklarını önleyecek önlemler alarak güvenli ve sağlıklı bir çalışma ortamı kurmaya kendini adanması bu sebeple makul bir harekettir.

Tüm çalışanlar, kendi sağlık ve güvenliklerine yönelik hiçbir tehdit oluşturmayacak bir ortamda çalışmalıdır:

- Ekiplerimizde bir güvenlik kültürü yayarak ve bu kültürü sürekli geliştirerek herkesi korumaya çalışıyoruz. Bu yaklaşım, çalışanlarımız farkındalık yaratmak ve sürekli eğitimi de içeriyor.
- Uygun önlemleri alabilmek için hem fiziksel hem de kimyasal riskleri değerlendiriyoruz. Herhangi bir risk ortaya çıkması halinde, gerekli düzenleyici önlemleri gecikmeden uygulamaya koymak için etkili ve hızlı çalışıyoruz.
- Çalışanlarımıza, alkol tüketiminin mevcut mevzuat ve düzenlemeler uyarınca düzenlendiğini hatırlatırız.
- Çalışanlarımızdan her birini Pierre Fabre Grup içinde güvenliği geliştirmeye yönelik endişelerini dile getirmeye teşvik ediyoruz. Çalışanlarımız, kendilerine ya da meslektaşlarından birine karşı tehlike arz edebilecek herhangi bir durum ya da olayı bildirmekten kaçınmamalıdır.

SORU CEVAP

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Farklı Pierre Fabre tesislerinde toplantıya gitmem gerektiğinde hız limitlerini aşmadan gideceğim yere zamanında yetişmeyi beceremiyorum. Bu kuralları takmayıp toplantılarıma öncelik versem olur mu?

Hayır. Çalışanlarımızın güvenliği önemli önceliklerimizden biri. Dakik olma isteği, yol güvenliğine ilişkin kuralların ihlal edilmesine hiçbir zaman gerekçe oluşturmaz. Toplantılarınızı mümkün olduğunca size yolculuk süresi bırakacak şekilde organize etmeye çalışın.

5.4 CONFLITS D'INTÉRÊTS

Potansiyel ya da gerçek bir çıkar çatışması Pierre Fabre Grup'un itibarını ciddi şekilde zedeleyebilir. Bu durumlar, genellikle bir çalışanın kendini kişisel, sosyal, mali ya da politik çıkarlarının kararlarını etkileyebilecek bir durumda bulması ve artık şirketin çıkarlarını objektif olarak kollayamadığı vakitlerde ortaya çıkar.

Şahsi çıkar kavramı, çeşitli durumları kapsayan geniş anlamda düşünülmelidir. Benzeri durumların sebebi özellikle de işe birini alırken ya da bu kişilerden biriyle bir sözleşmeye imza atılırken genellikle arkadaş ve aileyle kurulan yakın ilişkilerdir. Yatırımlar ya da rakipler, tedarikçiler ya da müşterilerle yapılan şahsi işlemlerden doğan herhangi bir maddi kâr çıkar çatışması oluşturur. Son olarak, kişiler ikinci bir işte çalışıyorsa ya da çalışma istiyorsa, bu durumu öncesinde üstlerine bildirmelidir.

Bu sebeplerle, çıkar çatışması üstesinden gelinemeyecek bir durum olmak zorunda değildir. Önemli olan çalışanların çözüm bulunup bulunamayacağını görmek amacıyla her zaman için üstlerini bilgilendirmesidir. Bundan sonra, bir çalışanın vakadan alınıp alınmayacağına ya da belirli önlemleri ve uyarıları alırsa görevlerine devam etmelerine izin verilip verilmeyeceğine karar verilmesi gerekmektedir.

- Aldığımız kararların kendi çıkarlarımızdan etkilenmediğinden ve yalnızca Pierre Fabre Grup'un çıkarları düşünülerek verildiğinden emin olmalıyız.
- Her birimiz böyle bir durumu, ihtimal dahilinde olsa dahi, üstlerimize bildirme ve sorun çözümlene kadar harekete geçmeme sorumluluğu taşıyoruz.

SORU / CEVAP

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Kardeşim yeni bir iş kurdu ve Pierre Fabre Grup'a hizmet vermek istiyor. Rakiplerine kıyasla oldukça makul fiyatlar sunuyor. Yönetime onu önerebilir miyim?

Teklifin iyi ve kötü olarak kabul edilebilmesinin ötesinde, olası bile olsa aile bağı gibi çıkar çatışmalarını her zaman için mümkün

olduğunca çabuk bildirmek gerekir. Kardeşinizin teklifi hemen reddedilmeyecek, diğer teklifler gibi önce değerlendirilecektir. Böylesi bir aile bağı şirketin lehte veya aleyhte karar vermesini hiçbir şekilde etkilemeyecektir. Kardeşinizin şirketiyle uzaktan yakından ilgili hiçbir karar alma sürecine katılmaktan kaçınmanız gerektiğini de belirtmemiz gerekir.

Pierre Fabre Grup her çalışanından şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, kendilerini ya da üçüncü şahısları çıkar çatışmasında bırakacak herhangi bir durumdan kaçınacaktır.
- Çalışanlar, çıkar çatışması durumlarını (potansiyel olsa bile) mümkün olduğunca çabuk üstlerine bildirmelidir.
- Çalışanlar, şahsi çıkarlarının ya da aile ve arkadaşlarının çıkarlarının Pierre Fabre Grup çıkarlarının önüne geçmesine izin vermeyecektir.
- Çalışanlar, Pierre Fabre Grup içindeki konumlarını kendilerine ya da üçüncü şahıslara haksız avantaj sağlamak için kullanmayacaktır.
- Çalışanlar, çalışma alanlarında edindikleri gizli bilgileri şahsi amaçlarla ya da herhangi bir şekilde arkadaşlarının ve ailelerinin lehine kullanmayacaktır.
- Çalışanlar, ortaklar, tedarikçiler ve müşterilerden profesyonel kararlarının objektifliğini etkileyebilecek hiçbir avantaj, mal ya da hizmeti kabul etmeyecektir.



VI. ŞİRKETİN UZUN SÜRELİ BAŞARISINI TEMİN ETMEK İÇİN VARLIKLARIMIZI KORUMAK

Pierre Fabre Grup her çalışanından şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, şirket mal ve kaynaklarını şahsi çıkarları için kullanmaktan kaçınacaktır.
- Çalışanlar, şirket mallarını izinsiz olarak tesis dışına çıkarmayacaktır.
- Çalışanlar, üstlerinden izin almadan Pierre Fabre Grup'a ait bilgi ve belgeler üzerinde çalışırken izinsiz hiçbir cihaz kullanmayacaktır.
- Çalışanlar, kendilerine emanet edilen ekipmanı, kendi malıymış gibi özen gösterecektir.
- Çalışanlar, şirket tesislerine ve işyerlerine saygı gösterecektir.
- Çalışanlar, herhangi bir hasarı, kaybı ya da çalıntı olayını üstlerine bildirecektir.



Şirketin fiziksel varlıkları, hassas verileri, fikri mülkiyet hakları ya da şirket imajı olsa da varlıklarımız gelecekteki ekonomik gelişimimize katkı sağlar. Varlıklarımızı korumak öncelik geleceğimizi garanti altına almak anlamına gelir.

6.1 ŞİRKET VARLIKLARININ KULLANIMI

Çalışanlarımıza, profesyonel faaliyetlerini mümkün olan en iyi koşullarda gerçekleştirebilmeleri için çeşitli araç ve ekipmanlar sağlıyoruz.

- Her çalışanın, bu kaynakları doğru ve sadece Pierre Fabre Grup'un çıkarlarına hizmet edecek profesyonel amaçlı olarak kullanma zorunluluğu vardır.
- Ne var ki, istisnai durumlarda çalışanın işini etkilemediği, bilgi sistemlerinin düzgün çalışmasına zarar vermediği ve şirket imajını tehdit etmediği sürece çalışanların e-posta gibi bazı araçları kişisel amaçları için kullanmasına izin veriyoruz.
- Şirketin ekipmanına dikkat etmeli ve korumak için çaba göstermeliyiz.
- Şirket mal ve kaynaklarına zarar vermemeli, kaybetmemeli, bu kaynaklardan avantaj elde etmemeli ve kaynaklarımızı ziyan etmemeliyiz.

SORU CEVAP

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Arkadaşımdan biri yeni bir iş kurdu ve onun için poster bastırmamı istedi. Kendisi henüz bir yazıcı almamış. Mesai saatleri dışında ofisteki yazıcıyı kullanarak ona yardımcı olabilir miyim?

Pierre Fabre çalışanlarına sunulan mal ve kaynaklar, Pierre Fabre Grup'un çıkarlarına

hizmet edecek şekilde profesyonel amaçlarla sağlanmıştır. Bu mal ve kaynaklar, mesai saatlerinin dışında dahi kişisel amaçlarla ya da bir aile üyesi veya arkadaşın ihtiyaçları için kullanılamaz. Ne var ki, böyle kullanımlara izin verilebilecek acil durumlar istisna olabilir. Fakat bu soruda böyle bir durum söz konusu.

6.2 HASSAS/GIZLI BİLGİLERİN KORUNMASI

Grup için çalışan herkes, bir dereceye kadar gizli bilgilere (yani değerli olabilecek ve henüz kamuoyuna açıklanmamış bilgiler) erişebilir. Bu bilgiler, satın almalar, mali sonuçlar, pazarlama ve ticaret işlemleri, klinik çalışma sonuçlarıyla ilgili olabilir.

Bu bilginin içeriği ne olursa olsun ve kullanılan araç fark etmeksizin, her çalışan bu bilgilerin gönüllü olarak ya da kazaen ifşasının şirket için yaratabileceği kötü etkilerin farkında olmalıdır.

Kamuoyuna açık olmayan bu bilgiler ortaklarımızla ilgiliyse ve listelenen varlıklarının değerini etkiliyorsa, bu bilgilere sahip çalışanımızın ortağımızın şirketinde çalışıyor konumunda değerlendirilir. İçeriden bilgi sağlıyormuş gibi görünmemek adına böyle durumlarda dikkat ve özen gösterilmesi çok önemlidir. Çünkü içeriden bilgi sağlama suçu hem şirketin hem de bilgiyi sağlayan çalışanın büyük cezalar almasına sebep olabilir.

Sonuç olarak:

- Grup'a ait hassas bilgileri, bu tür veriler için geçerli saklama, dağıtma, yeniden üretme ve imha kurallarına harfiyen uyarak koruyoruz.
- Üçüncü şahısların bize sağladığı gizli bilgilerin gizliliğini kendi bilgimiz gibi saklarız ve bu bilgileri sadece bize verildiği amaç doğrultusunda kullanırız.

SORU / CEVAP

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Dışarıda öğlen yemeği yerken meslektaşlarımdan biri henüz kamuya açılmamış önemli bir araştırma projesinden bahsetti. Meslektaşım dikkatsiz mi davranmış?

Gizli konuları, tren garı, havaalanı, otel ya da toplu taşıma gibi yerlerde konuşurken her

zaman için dikkatli olunmalı ve konu bütünüyle tartışılmamalıdır. İş yemeği de olsa, iş dışında da olsa şirkete ait gizli bilgiler her zaman saklanmalıdır. Bu bilgilerin kazaen ifşa edilmesinden ve şirkete zarar verme ihtimalinden herkesin kaçınması gerekmektedir.

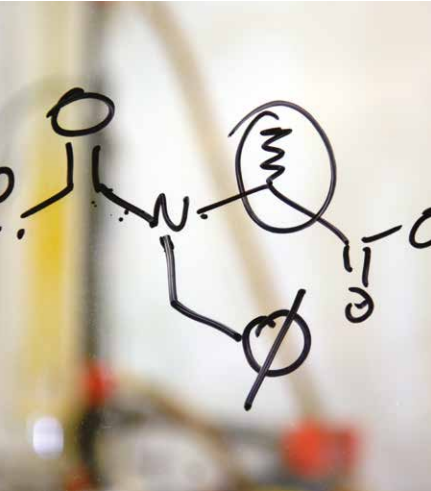


Pierre Fabre Grup her çalışanından şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, Grup'a ya da üçüncü şahıslara ait gizli bilgileri koruyacak ve er türlü ifşasından kaçınacaktır.
- Çalışanlar, gizli bilgiler konusundaki iletişimi sadece bu bilgilere sahip olması gereken kişilerle sınırlandıracaktır.
- Çalışanlar, kamusal alandayken, gizli bilgiler konusunda daha fazla dikkat gösterecektir.
- Çalışanlar, Grup içinde yaygın gizliliğin yönetimi uygulamalarını ve elektronik iletişim uygulamalarını takip edecektir.

Pierre Fabre Grup her çalışanından şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, araştırma-geliştirme faaliyetleri ya da devam eden projeler kesinleşene, patent başvuruları yapılan ve şirket bu faaliyetlere ilişkin özel haklarını güvenceye alana kadar bu bilgileri paylaşmaktan kaçınacak ve şirketin fikri mülkiyetini korumaya çalışacaktır.
- Çalışanlar, araştırma-geliştirme verilerinin kaydedilmesi ve basılmasına yönelik Grup prosedürlerine uymak için özellikle dikkat edecektir.
- Çalışanlar, şirkete ait fikri mülkiyetin korunmasına yardımcı olmak adına bildikleri herhangi bir sahtecilik olayını ya da uygunsuz kullanımı bildirecektir.
- Çalışanlar, üçüncü şahısların fikri mülkiyet haklarına saygı duyacak ve gerekirse Hukuk ve Fikri Mülkiyet Departmanı ile iletişime geçmeye tereddüt etmeyecektir.
- Çalışanlar, IT Departmanı'nın onaylamadığı ya da kullanıcı lisansına sahip olmadığımız yazılımları yüklemeyecek ya da kullanmayacaktır.



6.3 FIKRI MÜLKİYETİN KORUNMASI

Pierre Fabre Grup olarak başarımızın anahtarı araştırma ve yenilik olduğu için fikri mülkiyet hakları bizim için gayrimaddi aktiftir ve burada çalışan herkesin koruma ve uygun kullanma sorumluluğu taşıdığı mirasımızın vazgeçilmez bir parçasıdır. Bu varlıklar arasında, tüm patentler, tasarımlar, markalar, domain isimleri, tescilli markalar ve şirketimize ait, rekabet avantajı sağlayan diğer bilimsel bilgiler bulunmaktadır.

- Rakiplerimizin ya da ortaklarımızın gayrimaddi haklarına zarar verebilecek herhangi bir eylem ve uygulamadan kaçınarak üçüncü şahısların fikri mülkiyet haklarına saygı gösteririz.
- Fikri mülkiyetin etkili şekilde korunmasını sağlayan ve hasta ve müşteri sağlığı ve güvenliğine yönelik ciddi risk oluşturan sahte ürünlerden kaynaklanan sorunları önleyecek hukuki ve düzenleyici çerçevelerin oluşturulmasını teşvik ediyoruz.

SORU CEVAP

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Şu sıralar bitmek üzere olan bir araştırma projesi üzerinde çalışıyorum. Yakın zamanda bu araştırmayı bir konferansta sunacağım. Almam gereken özel önlemler var mı?

Koruma gerekip gerekmediği ya da halihazırda uygulanan bir koruma olup olmadığını öğrenmek için Fikri Mülkiyet Departmanına danışmak çok önemlidir. Bu şekilde hareket etmemek, bütün yatırım çabalarının çöpe gitmesine sebep olabileceği gibi Pierre Fabre Grup'un özel kullanım haklarını kaybetmesine de yol açabilir. Bu sonuçlar ışığında, profesyonel etkinliklerde Pierre Fabre projeleri hakkında konuşurken her zaman çok dikkatli olmalısınız.

Promosyonel ürünler konusunda çalışma yapan bir departmanda çalışıyorum. Başka bir etkinlikte, üzerinde çalıştığım kampanyaya uygun olabilecek bir çanta tasarımı gördüm. Yöneticim telefonumla çektiğim çanta fotoğrafını gerçekten çok beğendi. Yüklenicilerimizden birine (tabii ki daha uygun fiyat teklifi veren birine) bu çantayı yaptırabilir miyim?

Deri ürünlerin tasarımı genellikle, tasarımcıları tarafından korunur. Bu sebeple, böyle ürünlerin tasarımının kopyalanması hak ihlaline girer. Tasarımı tekrarlamadan önce, tasarımcının yazılı iznini almak zorunludur. Yazılı anlaşma olmadan, bu ürünü yüklenicilerimizden birine yaptırırsak yasal yaptırımlarla karşılaşabiliriz.

6.4 KURUMSAL İMAJIN KORUNMASI

Le Groupe Pierre Fabre protège sa réputation et demande à chacun de ses collaborateurs de s'abstenir de parler au nom de l'entreprise sans en avoir eu l'autorisation préalable.

- Hepimiz, çevrimiçi sosyal ağlar kurmanın ve çalışanlarımızın kendilerini ifade etmesinin, fikir ve görüşlerini paylaşmasına tam anlamıyla saygı göstermenin ne kadar önemli olduğunun farkındayız. Ne var ki, çalışanlarımızın her zaman sağduyulu olmasını ve kendi görüşlerinin Pierre Fabre Grup'un görüşleri gibi algılanabileceği durumlardan kaçınmaları gerektiğini hatırlatırız.
- Grup imajının doğrudan her bir çalışanın davranışlarından etkilendiğini aklımızda tutmamız gerekmektedir. Bu imajı korumamız ve çalışanlarımızdan her birinin Pierre Fabre Grup'un bir parçası olmaktan gurur duymasını sağlamak istiyoruz.

SORU / CEVAP

DAVRANIŞ TÜZÜĞÜNE UYUM:

Bir Pierre Fabre ürünün yaratım aşamasında bulunmaktan gurur duyuyorum. Ayrıca bu ürünün güzel özelliklerini çok sayıda takipçisi olan şahsi blogumda yayımlamak istiyorum. Yapabilir miyim?

İyi niyetli olsanız da, kendi işinizden ya da Pierre Fabre ürünlerinden bahsederken özellikle dikkatli olmanızı tavsiye ederiz. Pierre Fabre ürünlerinin tanıtılması işini iletişim konusunda özel eğitim almış çalışanlar yürütmektedir. Bunlarla birlikte, görüntüde zararsız olan bilgilerin yayılması Grup için bazen sorun yaratabilir. Mümkün olduğunca böyle davranışlarda bulunmaktan kaçınmalısınız.

Pierre Fabre Grup her çalışanından şunları beklemektedir:

- Çalışanlar, izin almadan şirket adına konuşmayacaktır.
- Çalışanlar, başka bir çalışanı, Grup temsilcisini, şirketi ya da şirket ürünlerinden birini sosyal ağlar ya da başka bir ortam vasıtasıyla kötülemeyecektir.
- Çalışanlar, Pierre Fabre Grup ve ortaklarının resmi beyanlarına yönelik yorum yapmaktan kaçınacaktır.
- Çalışanlar, Grup imajına ve değerlerine saygı gösterecektir.
- Çalışanlar, Grup itibarına zarar verebilecek herhangi bir davranış ya da ifadeyi bildirecektir.



UYARI SİSTEMİ

- Bu Davranış Tüzüğü'nde yer alan ilkeleri ihlal eden bir durumla karşılaşan her çalışan şüphelerini Grubun Etik Divizyonu ile paylaşmakta özgürdür.
- Özellikle muhasebe, finans, dahili kontrol, rekabet, yolsuzluk önleme, ayrımcılığı önleme ve taciz konularındaki kuralları ya da hijyen, sağlık, güvenlik ve çevre koruma kurallarını ihlal eden ya da ihlal etme ihtimali olan durum ya da davranışların farkında olan her bir Pierre Fabre Grup çalışanından bu durumu Fransa'daki merkez ofiste bulunan Grup'un Etik Divizyonuna bildirmesi beklenmektedir:

- Telefon: + 33 5 63 71 44 46
- E-posta: compliance.pf@pierre-fabre.com

Bu sistem, Davranış Tüzüğü'nün içeriği ve uygulama yöntemlerine ilişkin yardıma ya da tavsiyeye ihtiyacı olan tüm çalışanlar için de hizmet vermektedir.

- Herhangi bir ihlal durumunu bildirmek bir görevdir; ne var ki, çalışanlarını bunu yapmadığı durumlarda eleştiremeyiz.
- Çalışanlardan, uyarı sisteminin kullanımı sırasında hiçbir tacize maruz kalmamak amacıyla isimsiz hareket etmemeleri ve meseleyi bildiren çalışanı korumaları istenir.
- Raporlanan olaylar, Grup'un Etik Divizyonu tarafından özenle ve tamamen gizlilik içinde değerlendirilecektir. Etik Divizyonu, raporlanan olayı gerekli görüldüğü takdirde diğer departmanların özellikle de Dahili Denetim Departmanı'nın yardımıyla araştıracaktır.
- Toplanan bilgiler, olası disiplin cezalarının ya da hukuki süreçlerin sonuna kadar saklanacaktır. Disiplin sürecinin yürütülmediği durumlarda bilgiler rapor tarihinden sonra iki aylık bir süre için saklanacaktır.
- Soruşturma sonucunda, bildirilen gerçeklerin bu Davranış Tüzüğü'nde yer alan hükümleri ihlal etmediği ve bildirimde bulunan çalışanın zarar verme amacı olmaksızın iyi niyetli olduğu belirlenirse, hiçbir disiplin uygulaması başlatılmayacaktır.
- Özellikle de bir uyarının yok edilmesini önlemeye yönelik önleyici önlemlerin uygulamaya konmasının ardından, raporlanan çalışanlar konuyu bildiren kişinin kimliğini öğrenmeden bilgilendirilecek ve kendileri hakkında tutulan bilgiye erişebileceklerdir. Raporda bir hata olması halinde düzeltme hakları bulunmaktadır.
- Pierre Fabre Grup, bu Davranış Tüzüğü'nde yer alan hükümleri ihlal eden durumları önlemek ve durdurmak için uygun disiplin önlemlerini almayı ve gerekli yasal işlemleri başlatmayı kabul etmektedir.

PHOTO CREDITS:

Damien Cabrol / Pierre Fabre Laboratories, Arnaud Späni,
Sipa Press, Laurent Frezouls, Xavier Caillhol, Fotolia

COORDINATION:

Ethics and Sustainable Development Department,
Pierre Fabre Laboratories

GRAPHIC DESIGN:

PatteBlanche Agency

www.patte-blanche.com

Legal deposit: janvier 2015

PRINTING:

Art & Caractère - Lavaur

This report was printed in a publishing house that has an
FSC control chain under the number FCBA-COC-000078
and a PEFC control chain under the number FCBA/08-00901.
Also labeled Imprim'Vert and a member of Culture Papier,
the printer's Corporate Social Responsibility (CRS) has been
assessed according to ISO 26000, a voluntary contribution
to Sustainable Development.

This report is printed with plant oil based inks using an
alcohol free wetting process.

Printed on PEFC paper, this product comes from sustainably
managed forests and from controlled sources.

Pierre Fabre item code : 499707



Pierre Fabre